

ЈАВНО КОМУНАЛНО ПРЕДУЗЕЋЕ  
ГРАДСКО САОБРАЋАЈНО ПРЕДУЗЕЋЕ  
"БЕОГРАД"  
Београд, Кнегиње Љубице 29, Београд  
Интернет страница: [www.gsp.co.rs](http://www.gsp.co.rs)

На основу члана 55, 57., и 60. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“ број 124/12)  
ГСП, Кнегиње Љубице 29

објављује

**ПОЗИВ**

за подношење понуда за набавку услуга у отвореном поступку

**ПРЕДМЕТ НАБАВКЕ - Услуга: НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА -  
по партијама (назив и ознака из општег речника набавке: 66113000 - Услуге  
одобравања кредита)**

Бр. партије	Назив и ознака из општег речника набавке	НАЗИВ ПАРТИЈЕ	Укупан износ кредитног задужења (у динарима)
1.	66113000 - Услуге одобравања кредита	НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА - ДОЗВОЉЕНО ПРЕКОРАЧЕЊЕ ПО ТЕКУЋЕМ РАЧУНУ РАДИ ФИНАНСИРАЊА ТЕКУЋЕ ЛИКВИДНОСТИ	500.000.000,00
2.	66113000 - Услуге одобравања кредита	НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА - ДОЗВОЉЕНО ПРЕКОРАЧЕЊЕ ПО ТЕКУЋЕМ РАЧУНУ РАДИ ФИНАНСИРАЊА ТЕКУЋЕ ЛИКВИДНОСТИ	450.000.000,00
3.	66113000 - Услуге одобравања кредита	НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА - ДОЗВОЉЕНО ПРЕКОРАЧЕЊЕ ПО ТЕКУЋЕМ РАЧУНУ РАДИ ФИНАНСИРАЊА ТЕКУЋЕ ЛИКВИДНОСТИ	400.000.000,00
4.	66113000 - Услуге одобравања кредита	НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА - ДОЗВОЉЕНО ПРЕКОРАЧЕЊЕ ПО ТЕКУЋЕМ РАЧУНУ РАДИ ФИНАНСИРАЊА ТЕКУЋЕ ЛИКВИДНОСТИ	300.000.000,00
5.	66113000 - Услуге одобравања кредита	НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА - ДОЗВОЉЕНО ПРЕКОРАЧЕЊЕ ПО ТЕКУЋЕМ РАЧУНУ РАДИ ФИНАНСИРАЊА ТЕКУЋЕ ЛИКВИДНОСТИ	200.000.000,00
6.	66113000 - Услуге одобравања кредита	НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА - ДОЗВОЉЕНО ПРЕКОРАЧЕЊЕ ПО ТЕКУЋЕМ РАЧУНУ РАДИ ФИНАНСИРАЊА ТЕКУЋЕ ЛИКВИДНОСТИ	150.000.000,00

Право учешћа имају понуђачи која испуњавају обавезне услове за учешће у поступку предвиђене Законом о јавним набавкама (чл. 75.) и додатне услове (чл. 76.) предвиђене у овом поступку јавне набавке, а испуњеност услова се доказује достављањем доказа из члана 77. став 1. ЗЈН, у складу са Конкурсном документацијом.

Понуда мора бити припремљена и поднета у складу са позивом и Конкурсном документацијом. Критеријум за доделу уговора је најнижа понуђена цена – укупна вредност понуде, по партијама. Место извршења: ГСП, Кнегиње Љубице 29, 11000 Београд.

**Заинтересовани понуђачи могу преузети Конкурсну документацију на Порталу јавних набавки и на интернет страници наручиоца [www.gsp.co.rs](http://www.gsp.co.rs).**

**Сва обавештења везана за предметну јавну набавку (обавештење о продужењу рока за подношење понуда, обавештење о изменама или допунама конкурсне документације, обавештење о додатним информацијама, појашњењима или одговорима на питања понуђача и сл.), Наручилац ће благовремено објављивати на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.**

**Наручилац не сноси одговорност уколико понуђач нема сазнања о објављеним документима на Порталу за јавне набавке из претходног става.**

**Адреса и интернет адреса државног органа или организације, односно органа или службе територијалне аутономије или локалне самоуправе где се могу благовремено добити исправни подаци о пореским обавезама, заштити животне средине, заштити при запошљавању, условима рада и сл:**

Подаци у вези са пореским обавезама се могу добити у Министарству финансија - Пореска управа, ул. Саве Машковића бр. 3-5, 11000 Београд, [www.poreskauprava.gov.rs](http://www.poreskauprava.gov.rs)

Подаци о заштити животне средине се могу добити у Министарству енергетике, развоја и заштите животне средине - Агенција за заштиту животне средине, ул. Руже Јовановића бр.27а, 11160 Београд, [www.sepa.gov.rs](http://www.sepa.gov.rs)

Подаци о заштити при запошљавању, условима рада и сл. могу се добити у Министарству рада, запошљавања и социјалне политике, ул. Немањина бр.11, 11000 Београд, [www.minrzs.gov.rs](http://www.minrzs.gov.rs)

Додатне информације и појашњења у вези са припремањем понуде понуђачи могу тражити писаним путем са обавезном навођењем адресе, тачног назива, контакт телефона и email адресе потенцијалног понуђача, најкасније пет дана пре истека рока за подношење понуда тако што ће захтев за додатним информацијама и појашњењем доставити на број факса 011/366-4087 или на адресу Наручиоца: ГСП, Кнегиње Љубице 9, 11000 Београд, са знаком "За набавку број ВНУ-157/14", као и електронским путем на e-mail [milena.martinovic@gsp.co.rs](mailto:milena.martinovic@gsp.co.rs) са истом знаком.

Наручилац ће заинтересованом лицу за додатним информацијама и појашњењима у вези са припремањем понуде, послати одговор у року од три дана од пријема захтева у писаном облику, и исти одговор објавити на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници, ради увида осталих заинтересованих лица у послати одговор.

Понуде се достављају на српском језику у затвореној коверти или кутији затвореној на начин да се приликом отварања са сигурношћу може утврдити да се први пут отвара, непосредно или путем поште са знаком:

**«ПОНУДА ЗА НАБАВКУ: НАБАВКА ФИНАНСИЈСКЕ УСЛУГЕ КРЕДИТНОГ ЗАДУЖЕЊА - по партијама - НЕ ОТВАРАТИ до 08.09.2014. године до 13,00 часова, позив на број ВНУ-157/14».**

На полеђини навести назив и адресу подносиоца понуде (пожељно је навести и контакт телефон или e-mail адресу).

**Рок за подношење понуда је 08.09.2014. године до 12,30 часова у писарници Наручиоца на адресу: ГСП, Кнегиње Љубице 29, 11000 Београд.**

**Јавно отварање понуда извршиће се 08.09.2014. године у 13,00 часова, у просторијама ГСП, Кнегиње Љубице 29, 11000 Београд, управна зграда.**

Представник понуђача који ће присуствовати поступку отварања понуда и активно учествовати, дужан је да Комисији за јавну набавку преда писано пуномоћје/овлашћење.

Пуномоћје/овлашћење на основу кога ће присутни представник доказати овлашћење за активно учешће у поступку јавног отварања понуда (увид у понуде, давање примедби на поступак отварања, оверавање пристиглих понуда, потписивање и преузимање Записника по завршеном отварању, итд...) мора бити оверено печатом и потписано од стране овлашћеног лица понуђача.

Уколико представник понуђача не достави наведено пуномоћје/овлашћење, представник ће бити третиран као општа јавност и неће моћи да активно учествују у поступку отварања.

Уколико отварању понуда присуствује законски заступник понуђача, неопходно је да се као такав легитимише путем извода из АПР-а и личног документа (лична карта, пасош, возачка дозвола и др.). Уколико понуђач не достави наведени извода из АПР-а, Комисија ће, пре почетка отварања понуда, извршити проверу податка на сајту Агенције за привредне регистре.

Предвиђени период за доношење одлуке Наручиоца је 25 дана од дана јавног отварања понуда.

Неблаговремене понуде неће бити разматране.

Рок важења понуде не може бити краћи од 30 дана од дана јавног отварања понуда.

Контакт: Служба за јавне набавке.

PUBLIC UTILITY  
CITY PUBLIC TRANSPORT COMPANY  
"BEOGRAD"  
Belgrade, Kneginje Ljubice 29  
Website: www.gsp.co.rs

Pursuant to Article 55, 57, and 60 of the Law on Public Procurements („The Official Gazette of the Republic of Serbia”  
No. 124/12)  
GSP, Kneginje Ljubice 29  
issues an  
**INVITATION**  
for submitting bids for service procurement in the open procedure

**PROCUREMENT SUBJECT – Service: PROCUREMENT OF THE FINANCIAL SERVICE OF CREDIT  
LOAN – by parties (name and label from the general procurement dictionary: 66113000 –  
Services of loan approval)**

Party No.	Name and label from the general procurement dictionary	NAME OF PARTY	Total amount of credit loan (in dinars)
1.	66113000 – Services of loan approval	PROCUREMENT OF FINANCIAL SERVICE OF CREDIT LOAN – ALLOWED EXCEEDING OF THE CURRENT ACCOUNT FOR THE PURPOSE OF FINANCING THE CURRENT LIQUIDITY	500.000.000,00
2.	66113000 - Services of loan approval	PROCUREMENT OF FINANCIAL SERVICE OF CREDIT LOAN – ALLOWED EXCEEDING OF THE CURRENT ACCOUNT FOR THE PURPOSE OF FINANCING THE CURRENT LIQUIDITY	450.000.000,00
3.	66113000 - Services of loan approval	PROCUREMENT OF FINANCIAL SERVICE OF CREDIT LOAN – ALLOWED EXCEEDING OF THE CURRENT ACCOUNT FOR THE PURPOSE OF FINANCING THE CURRENT LIQUIDITY	400.000.000,00
4.	66113000 - Services of loan approval	PROCUREMENT OF FINANCIAL SERVICE OF CREDIT LOAN – ALLOWED EXCEEDING OF THE CURRENT ACCOUNT FOR THE PURPOSE OF FINANCING THE CURRENT LIQUIDITY	300.000.000,00
5.	66113000 - Services of loan approval	PROCUREMENT OF FINANCIAL SERVICE OF CREDIT LOAN – ALLOWED EXCEEDING OF THE CURRENT ACCOUNT FOR THE PURPOSE OF FINANCING THE CURRENT LIQUIDITY	200.000.000,00
6.	66113000 - Services of loan approval	PROCUREMENT OF FINANCIAL SERVICE OF CREDIT LOAN – ALLOWED EXCEEDING OF THE CURRENT ACCOUNT FOR THE PURPOSE OF FINANCING THE CURRENT LIQUIDITY	150.000.000,00

Any legal entity fulfilling the mandatory conditions for participation in the procedures stipulated in the Law on Public Procurement (Article 75) and additional conditions foreseen for this public procurement procedure shall be entitled to participate in the procedure, while the fulfillment of conditions shall be proved by submitting the evidence stipulated in Article 77, Paragraph 1. of the Law on Public Procurement, in accordance with the Tender Documents.

The bid shall be prepared and submitted in accordance with the invitation and Tender Documents.

The criterion for contract awarding is the lowest offered price – total offer amount, by parties.

Place of execution: GSP, Kneginje Ljubice 29, 11000 Belgrade.

**The interested bidders may take over the Tender Documents on the Public Procurement Portal and on the web site of the Purchaser [www.gsp.co.rs](http://www.gsp.co.rs).**

**All information regarding the subject public procurement (information on prolongation of the deadline for the delivery of bids, information on amendments or supplements of Tender Documents, additional information, clarifications or answers to the bidders' questions and similar), the Purchaser shall publish in due time on the Public Procurement Portal and on its website.**

**The Purchaser shall bear no responsibility if the Bidder has no knowledge on published documents on the Public Procurement Portal from the previous Paragraph.**

**Postal and internet addresses of the state authority or organization, i.e. of the authority or department of the a territorial autonomy or local government where one can obtain the correct information regarding tax liabilities, environmental protection, protection on occasion of employment, working conditions and similar:**

The information on the tax liabilities can be obtained in the Ministry of Finance – Tax Administration, Save Maškovića Street No. 3-5, 11000 Belgrade, [www.poreskauprava.gov.rs](http://www.poreskauprava.gov.rs)

The information on the environmental protection can be obtained in the Ministry of Energetics, Development and Environmental Protection - Agency for Environmental Protection, Ruže Jovanovića Street No. 27a, 11160 Belgrade, [www.sepa.gov.rs](http://www.sepa.gov.rs)

The information on the protection on occasion of employment, working conditions and similar can be obtained in the Ministry of Labour, Employment and Social Policy, Nemanjina Street No.11, 11000 Belgrade, [www.minrzs.gov.rs](http://www.minrzs.gov.rs)

Additional information and clarifications regarding the preparation of bid, the bidders may ask for in written form, with mandatory stating of address, exact name, contact phones and e-mail address of possible bidder, five days prior to the expiry of deadline for the submission of bids at the latest in a way that they shall submit the request for additional information and clarifications to the fax number 011/366-4087 or to the Purchaser's address: GSP, Kneginje Ljubice 29, 11000 Beograd, with the label "For the Procurement No. BHY-157/14", as well as to the e-mail milena.martinovic@gsp.co.rs with the same label. The Purchaser shall send the answer to the entity interested in additional information and clarifications regarding the preparation of bid within three days upon the day of reception of written request and the same answer shall be published on the Public Procurement Portal and on its website for the insight of other interested entities.

The bids shall be submitted in Serbian language in closed envelope or box in a way that it can be for certainly determined that it is opened for the first time, in person or by mail with label:

**«BID FOR PROCUREMENT: PROCUREMENT OF FINANCIAL SERVICE OF CREDIT LOAN – by parties – NOT TO BE OPENED by 08/09/2014 at 1.00 p.m., reference number BHY-157/14».**

On the back of the envelope, the bidder shall specify his name and address (it is desirable to specify the contact telephone number or e-mail address).

**The deadline for the submission of bid is 08/09/2014 at 12.30 p.m. in the Administrative Office of the Purchaser, at the address GSP, Kneginje Ljubice 29, 11 000 Belgrade.**

**Public bid opening shall be done 08/09/2014 at 1.00 p.m. in the premises of GSP, Kneginje Ljubice 29, 11000 Beograd, main building.**

The representative of the Bidder that shall be present during the procedure of opening of bids and actively participate in it is obliged to submit the written power of attorney/authorization to the Public Procurement Committee.

The power of attorney/authorization on the basis of which the present representative shall prove the authority for active participation in the procedure of opening of bids (insight in bids, giving objections to the procedure of opening, verification of the submitted bids, signing and taking over the Minutes upon the completed opening procedure, etc.) shall be stamped and signed by the authorized person of the bidder.

If the representative of the bidder does not submit the above-mentioned power of attorney/authorization, he shall be treated as the general public and shall not be able to participate actively in the opening procedure.

If the opening of bids is attended by legal agent of the Bidder, he shall be identified as such by extract from the Business Registers Agency and by personal document (identification card, passport, driver's license, etc.). If the Bidder does not submit the abovementioned extract from the Business Registers Agency, the Committee shall check the data on the website of Business Registers Agency prior to the beginning of the opening of bids.

The foreseen period for Purchaser decision making shall be 25 days from the day of public opening of bids.